

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MAI SƠN
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT N
Độc L – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 94/2021/HSST
Ngày: 10 – 09 – 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT N**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI SƠN, TỈNH SƠN LA

Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán- Chủ tọa phiên toà:* Ông Hà Minh Quân .
- *Các hội thẩm nhân dân:* Ông Nguyễn Đức Việt; Ông PH1 Quốc Quân.
- *Thư ký phiên toà:* Bà Nguyễn Thảo Nguyên - Thư ký Toà án nhân dân huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La.
- *Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn tham gia phiên toà:* Bà Nguyễn Như Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 9 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 98/2021/HS-ST ngày 27/8/2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 102/2021/HSST-QĐ ngày 29/8/2021 đối với bị cáo:

Hà Văn C. Tên gọi khác: Không, sinh ngày 05/6/1995 tại xã B, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Nơi đăng ký HKTT và nơi ở: Bản A, xã B, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Trình độ học vấn: 0/12. Nghề nghiệp: Lao động tự do. Quốc tịch: Việt N. Dân tộc: Thái. Tôn giáo: Không. Chức vụ ĐTĐP: Không. Con ông: Hà Văn Đức, sinh năm 1952 và bà: Hà Thị Pong, sinh năm 1956. Bị cáo chưa có vợ, con.

Tiền án: Không. Tiền sự: Không.

Nhân thân: Tại bản án số 58/2015/HSST ngày 30/9/2015, Tòa án nhân dân huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La xử phạt bị cáo Hà Văn C 12 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản quy định tại khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự năm 1999 (đã xóa án tích).

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 15/6/2021, hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Mai Sơn. Có mặt

- *Bị hại:* Anh Lò Thanh T, sinh năm 2001, địa chỉ: Bản Mạt, xã Chiềng Mung, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Có mặt;
- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Anh Lê Việt H1, sinh năm

1994. Địa chỉ: Tiểu khu 4 thị trấn Yên Châu, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

- *Người làm chứng:*

+ Hoàng văn K, sinh năm 1991, địa chỉ: Bản Nà Kéo, xã Chiềng Kheo, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

+ Lò Việt H, sinh năm 2005, địa chỉ: Bản Mạt, xã Chiềng Mung, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Có mặt.

+ Cà Thị L1 sinh năm 2003, địa chỉ: Bản Phường, xã Chiềng Ngần, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

+ Vì Văn L, sinh năm 1988, địa chỉ: Bản Áng Ứng, xã Chiềng Ban, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

+ Lò Văn N, sinh năm 1990, địa chỉ: Bản Vương Mè, xã Chiềng Ve, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ ngày 10/6/2021, khi Hà Văn C đang ở nhà tại bản A xã Chiềng Mai, huyện Mai Sơn, thì Lò Văn N (sinh năm 1995, trú tại bản Nà Mè, xã Chiềng Ve, huyện Mai Sơn) điều khiển xe mô tô đến rủ C ra quán điện tử của Trần Văn Đức ở bản Mạt, xã Chiềng Mung, huyện Mai Sơn chơi, C đồng ý. Tại đây C thấy trên bàn có 01 con dao nhọn dài 52cm, lưỡi dao bằng thép dài 34cm, chuôi dao bằng gỗ dài 18cm, C hỏi dao của ai thì có người trả lời là dao của H1 (Lê Việt H1 sinh năm 1994. Địa chỉ: Tiểu khu 4 thị trấn Yên Châu, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La là người quản lý quán điện tử) đang nằm ngủ trên giường, C hỏi H1 xin con dao nhưng không thấy H1 trả lời nên C cầm dao đi ra ngoài và bảo N điều khiển xe mô tô chở C đến quán điện tử của Vì Văn L (sinh năm 1988) thuộc bản Áng Ứng, xã Chiềng Ban, huyện Mai Sơn tìm H Văn K (sinh năm 1991, trú tại bản Nà Kéo, xã Chiềng Kheo, huyện Mai Sơn) để chuộc lại điện thoại. Khoảng 22 giờ 30 phút cùng ngày, khi đến quán điện tử của L C bảo N dừng xe chờ bên ngoài, còn C cầm dao đi vào trong quán gọi K. Lúc này, tại phòng ngủ của quán có K, Cà Thị L1 (sinh năm 2003, trú tại bản Phường, xã Chiềng Ngần, thành phố Sơn La) đang nằm trên giường chơi điện thoại và nói chuyện cùng Lò Thanh T (sinh năm 2001, trú tại bản Mạt, xã Chiềng Mung, huyện Mai Sơn) và Lò Việt H (sinh năm 2005, trú tại bản Mạt, xã Chiềng Mung, huyện Mai Sơn) đang ngồi trên ghế gỗ nhỏ cạnh giường ngủ. Nghe thấy tiếng C gọi, K đi ra ngoài hành lang thì gặp C, C nói to “A, anh K đây rồi” thì T hỏi H

ai nói gì mà to thể. K đi ra ngoài để nói chuyện với C, nhưng C quay lại phòng ngủ, C hỏi nói thế có làm sao không, nghe vậy T đang nói chuyện với L1 quay sang nhìn C. C hỏi T sao lại nhìn tao, Lúc này tay trái C đang cầm dao đâm C chém 01 nhát theo hướng từ trên xuống dưới, từ sau ra trước về phía vai T. Cùng lúc này, T quay người chuẩn bị đứng dậy nên bị dao chém trúng vào vùng đầu bên phải làm vỡ mũ bảo hiểm T đang đội, K và H đứng dậy ôm C kéo ra. T đứng dậy đâm 02 phát vào vùng ngực C, lúc này C thấy trán T chảy máu nên cầm dao đi ra ngoài, L1 xé vải ở mũ bảo hiểm băng vết thương cho T. Sau đó, H điều khiển xe mô tô chở T đến điều trị vết thương tại phòng khám Đức An thuộc tiểu khu Ngã ba xã Chiềng Mung, huyện Mai Sơn còn N điều khiển xe mô tô chở C đi về nhà. Khoảng 07 giờ ngày 11/6/2021, C đến quán điện tử ở bản Mạt, xã Chiềng Mung trả dao cho H1.

Ngày 14/6/2021, Lò Thanh T làm đơn đề nghị Công an xã Chiềng Ban, huyện Mai Sơn giải quyết vụ việc theo quy định của pháp luật.

Ngày 15/6/2020, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Sơn triệu tập Hà Văn C đến làm việc, C đã thừa nhận hành vi cố ý gây thương tích cho Lò Thanh T vào ngày 10/6/2021.

Vật chứng thu giữ:

- 01 mũ bảo hiểm màu đen hiệu Oly Ray, loại che nửa đầu, bị nứt theo chiều từ trước ra sau, vết nứt dài 36cm, trên vết nứt cách vành mũ trước 13cm có vết thủng kích thước 0,6cm x 1,6cm, phần xóp phía trong mũ bảo hiểm bị vỡ thành nhiều mảnh của Lò Thanh T.

- 01 con dao nhọn dài 52cm, lưỡi dao bằng thép dài 34cm, bản rộng nhất 2,5cm, cán dao bằng gỗ dài 18cm, đường kính 03cm được quấn bên ngoài bằng băng dính màu đen.

Đối với Lò Thanh T: trán phải trong chân tóc có 01 vết thương được khâu phục hồi bằng 05 mũi chỉ line, kích thước (05x0,2)cm.

Ngày 15/6/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Sơn ban hành Quyết định trưng cầu giám định tỷ lệ % thương tích đối với Lò Thanh T.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 137/TgT ngày 17/6/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Sơn La đối với Lò Thanh T, kết luận: “*Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 01% (một phần trăm)*”. Cơ chế hình thành thương tích: “*Thương tích vết thương phần mềm trán trái do tác động trực tiếp của vật sắc, diện tiếp xúc giới hạn gây ra*”.

Tại phiên tòa, bị cáo Hà Văn C khai vào 20 giờ ngày 10/06/2021 tại bản Án Ung, xã Chiềng Ban, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La, do mâu thuẫn bột phát với Lò Thanh T nên Hà Văn C đã thực hiện hành vi dùng dao (là hung khí nguy hiểm) gây thương tích Lò Thanh T 01% sức khỏe.

Bản cáo trạng số: 74/CT-VKSMS ngày 25/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn đã truy tố bị cáo Hà Văn C về tội Cố ý gây thương tích theo điểm a, i khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015(sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Sau khi kết thúc phần thẩm vấn, đại diện Viện kiểm sát trình bày bản luận tội đối với bị cáo đã giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo theo cáo trạng và đề nghị hội đồng xét xử:

Tuyên bố bị cáo Hà Văn C phạm tội Cố ý gây thương tích.

Áp dụng điểm a, i Khoản 1 Điều 134, điểm s khoản 1,2 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Hà Văn C từ 08 (tám) đến 11(mười một) tháng tù Thời gian thụ hình tính từ ngày bị bắt tạm giữ, tạm giam 15/6/2021.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng khoản 1, khoản 2 Điều 47 Bộ luật hình sự 2015, Điều 106 BLTTHS 2015:

Tịch thu tiêu hủy: 01 mũ bảo hiểm màu đen hiệu Oly Ray, loại che nửa đầu của Lò Thanh T, bị nứt theo chiều từ trước ra sau, vết nứt dài 36cm, trên vết nứt cách vành mũ trước 13cm có vết thủng kích thước 0,6cm x 1,6cm, phần xóp phía trong mũ bảo hiểm bị vỡ thành nhiều mảnh; 01 con dao nhọn dài 52cm, lưỡi dao bằng thép dài 34cm, bản rộng nhất 2,5cm, phần nhỏ nhất 02cm, cán dao bằng gỗ dài 18cm, đường kính 03cm được quấn bên ngoài bằng băng dính màu đen.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự. Điều 584, 590 Bộ luật dân sự: Buộc bị cáo Hà Văn C có trách nhiệm bồi thường cho người bị hại anh Lò Thanh T: tiền thuốc chữa trị vết thương, tổn thương sức khỏe, Tiền mất thu nhập, tổng số tiền là 5.000.000VNĐ.

Về án phí: Áp dụng điều 136 BLTTHS; điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Quốc Hội. Hiện nay bị cáo đang sinh sống tại xã có điều kiện kinh tế -xã hội đặc biệt khó khăn. Miễn toàn bộ án phí cho bị cáo theo quy định.

Bị cáo, người bị hại: Nhất trí với quan điểm đề nghị của Viện kiểm sát, không có ý kiến tranh luận.

Lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[1] *Về tố tụng:* Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Sơn, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân huyện Mai Sơn, Kiểm sát viên, thành viên Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người bị hại, không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] *Về tình tiết định tội, định khung hình phạt:*

Tại phiên tòa bị cáo C đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đó là: Ngày 10/6/2021, tại bản Áng Ung, xã Chiềng Ban, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La, do mâu thuẫn bột phát với Lò Thanh T nên Hà Văn C đã thực hiện hành vi dùng dao nhọn dài 52cm, lưỡi dao bằng thép dài 34cm, bản rộng nhất 2,5cm, phần nhỏ nhất 02cm, cán dao bằng gỗ dài 18cm, đường kính 03cm (là hung khí nguy hiểm) chém gây thương tích 01% sức khỏe cho Lò Thanh T. Lời khai của bị cáo hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, lời trình bày của người bị hại, của những người làm chứng, phù hợp với vật chứng đã thu giữ tại hiện trường. Kết luận giám định số: 137/TgT ngày 17/6/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Sơn La về tỷ lệ thương tích của người bị hại Lò Thanh T. Kết quả xem xét dấu vết trên thân thể của Lò Thanh T. Tại phiên tòa không phát sinh tình tiết, chứng cứ mới.

Như vậy, đủ cơ sở kết luận bị cáo Hà Văn C đã phạm tội Cố ý gây thương tích được quy định tại điểm a, i khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn truy tố bị cáo là có căn cứ, phù hợp với tính chất hành vi phạm tội bị cáo đã gây ra.

[3] *Xét về tính chất, mức độ nghiêm trọng của tội phạm:* Bị cáo là người có năng lực chịu trách nhiệm về hình sự, dân sự. Nhận thức được việc gây thương tích cho người khác là vi phạm pháp luật. Nhưng do thiếu rèn luyện, tu dưỡng bị cáo đã phạm tội với lỗi cố ý. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của người bị hại, gây mất trật tự trị an tại địa phương, làm hoang mang lo lắng cho quần chúng nhân dân. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm, vì lẽ đó khi

lượng hình cần phải áp dụng mức hình phạt nghiêm khắc, tương xứng với hành vi phạm tội do bị cáo đã gây ra.

[4] *Xét về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:*

Bị cáo Hà Văn C không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Tình tiết giảm nhẹ quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải và tại phiên tòa người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017) sẽ được hội đồng xét xử xem xét khi áp dụng hình phạt đối với bị cáo.

Từ những phân tích trên, căn cứ vào tính chất, mức độ, hành vi phạm tội và nhân thân bị cáo, xét thấy: Cần thiết phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn để cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định mới có tác dụng cải tạo, giáo dục đối với bị cáo, từ đó để răn đe, phòng ngừa chung.

[5] *Về vật chứng, xử lý vật chứng:* Cơ quan điều tra đã thu giữ một số vật chứng liên quan đến vụ án, căn cứ khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, giải quyết như sau:

Đối với 01 mũ bảo hiểm màu đen hiệu Oly Ray, loại che nửa đầu của Lò Thanh T, bị nứt theo chiều từ trước ra sau, vết nứt dài 36cm, trên vết nứt cách vành mũ trước 13cm có vết thủng kích thước 0,6cm x 1,6cm, phần xóp phía trong mũ bảo hiểm bị vỡ thành nhiều mảnh không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 con dao nhọn dài 52cm, lưỡi dao bằng thép dài 34cm, bản rộng nhất 2,5cm, phần nhỏ nhất 02cm, cán dao bằng gỗ dài 18cm, đường kính 03cm được quấn bên ngoài bằng băng dính màu đen, bị cáo Hà Văn C đã dùng để gây thương tích cho Lò Thanh T, Trong quá trình điều tra xác minh đã xác định được con dao đó là của Lê Việt H1 khi C lấy dao và gây thương tích cho T thì H1 không biết và H1 có đơn xin xét xử vắng mặt, trong đơn H1 không có nguyện vọng xin lại con dao nên cần tịch thu tiêu hủy.

[7] *Về trách nhiệm dân sự:*

Tại phiên tòa người bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền là 5.000.000đ bao gồm: Tiền điều trị vết thương và tiền thuốc là 1.500.000VNĐ; Tiền phục hồi sức khỏe bị mất 2.500.000VNĐ; Tiền mất thu nhập 5 ngày (200.000VNĐ/ngày) 1.000.000VNĐ. Xét yêu cầu của người bị hại là phù hợp và bị cáo cũng nhất trí bồi thường cho người bị hại số tiền 5.000.000VNĐ. Do vậy, cần áp dụng Điều

48 Bộ luật hình sự. Điều 584, Điều 590 Bộ luật dân sự. Buộc bị cáo phải bồi thường với tổng số tiền là 5.000.000VNĐ.

[8] *Các vấn đề khác :*

Đối với Lò Văn N là người đã điều khiển xe mô tô chở bị cáo Hà Văn C đến quán điên tử của Vì Văn L. Nhưng N không biết Chân gây thương tích cho Lò Thanh T và không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo Hà Văn C. Do đó cơ quan cảnh sát Công an huyện Mai Sơn, không đặt vấn đề xử lý đối với Lò Văn N là có căn cứ. Cần chấp nhận.

Đối với Lê Viết H1 không biết bị cáo Hà Văn C đã sử dụng dao của H1 làm công cụ gây thương tích cho Lò Thanh T. Do đó cơ quan cảnh sát Công an huyện Mai Sơn, không đặt vấn đề xử lý đối với Lê Viết H1 là có căn cứ. Cần chấp nhận.

[9] *Về án phí:* Căn cứ vào điều 136 BLTTHS; điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Hiện nay bị cáo Hà Văn C đang sinh sống ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Do đó miễn toàn bộ án phí cho bị cáo Hà Văn C.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a, i Khoản 1 Điều 134, điểm s khoản 1,2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

1. Về hình phạt: Tuyên bố bị cáo Hà Văn C phạm tội Cố ý gây thương tích.

Xử phạt bị cáo Hà Văn C 08 (tám) tháng tù giam. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam (15/6/2021).

2. Về vật chứng: Áp dụng khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tịch thu tiêu hủy: 01 mũ bảo hiểm màu đen hiệu Oly Ray, loại che nửa đầu, đã qua sử dụng cũ, bị nứt theo chiều từ trước ra sau, vết nứt dài 36cm, trên vết nứt cách vành mũ trước 13cm có vết thủng kích thước 0,6cm x 1,6cm, phần xóp phía trong mũ bảo hiểm bị vỡ thành nhiều mảnh; 01 con dao nhọn dài 52cm, lưỡi dao bằng thép dài 34cm, bản rộng nhất 2,5cm, phần nhỏ nhất 02cm, cán dao bằng gỗ dài 18cm, đường kính 03cm được quấn bên ngoài bằng băng dính màu đen, được bọc bên ngoài bằng 02 tờ giấy khổ A3 rồi được quấn niêm phong bằng 02 tờ giấy niêm phong theo quy định.

3. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự. Điều 584, Điều 590 Bộ luật dân sự:

Buộc bị cáo Hà Văn C phải bồi thường cho người bị hại anh Lò Thanh T . Tiền thuốc điều trị vết thương, tiền phục hồi sức khỏe, tiền thu nhập thực tế bị mất là 5.000.000VNĐ

4. Về án phí: Căn cứ vào điều 136 BLTTHS; điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Miễn toàn bộ án phí cho bị cáo Hà Văn C.

Bị cáo, người bị hại, có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niên yết bản án

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Sơn La;
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- Viện KSND huyện Mai Sơn;
- Công an huyện Mai Sơn;
- Chi cục THADS huyện Mai Sơn;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người liên quan;
- Lưu: Hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hà Minh Quân